Canadian International Trade Tribunal

1991-92 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1991

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1992-III-18
ISBN 0-660-56297-9

1991-92 Estimates

Part III

Canadian International Trade Tribunal

91-03517/

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The Table of Contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1991-92 4
B. Use of 1989-90 Authorities 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1991-92
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 7
B. Recent Performance
   1. Highlights of 1989-90 9
   2. Review of Financial Performance 11
C. Background
   1. Introduction 12
   2. Mandate 12
   3. Program Objective 12
   4. Program Description 13
   5. Program Organization for Delivery 13
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 14
   2. Initiatives for 1991-92 15
   3. Update on Previously Reported Initiatives for 1990-91 15
E. Program Effectiveness 16
F. Performance Information and Resource Justification 17

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 19
   2. Personnel Requirements 20
   3. Net Cost of Program 21
B. Other Information
   1. Mission Statement 22
   2. Values Statement 23

Index 25

Spending Authorities

A. Authorities for 1991-92 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1991-92 Main Estimates	1990-91 Main Estimates
	Canadian International Trade Tribunal		
25	Program expenditures	**7,158**	6,612
(S)	Contributions to employee benefit plans	**875**	809
	Total Department	**8,033**	**7,421**

Votes — Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1991-92 Main Estimates
	Canadian International Trade Tribunal	
25	Canadian International Trade Tribunal - Program expenditures	**7,158,000**

Program by Activity

(thousands of dollars)	1991-92 Main Estimates				1990-91 Main Estimates
	Authorized person-years*	Budgetary Operating	Capital	**Total**	
Canadian International Trade Tribunal	89	7,898	135	**8,033**	7,421
	89	7,898	135	**8,033**	7 421
1990-91 Authorized Person-years	85				

* See Figure 5, page 20, for additional information on person-years.

B. Use of 1989-90 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	**Actual Use**
	Canadian International Trade Tribunal			
30	Program Expenditures	6,097,000	9,778,757	**8,961,132**
(S)	Contributions to employee benefit plans	747,000	747,000	**747,000**
	Total Program - Budgetary	6,844,000	10,525,757	**9,708,132**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1991-92

1. Highlights

During 1991-92, the Canadian International Trade Tribunal has the following goals:

- to complete and report on the comprehensive inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry (see page 15);
- to maintain the timeliness and quality of material injury findings in dumping and subsidizing inquiries, which are expected to increase during the period as a result of the current economic downturn (see page 15);
- to deploy a small dedicated task force to begin to deal with the backlog of appeals and to continue to streamline its procedures for handling appeals with the objective of eliminating the backlog by 1994 (see page 15); and
- to respond promptly and professionally to any further references that the Government may make to the Tribunal.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1991-92	Forecast** 1990-91	Change
Canadian International Trade Tribunal	8,033	9,239	(1,206)
Person-Years*: Controlled by TB	89	92	(3)
Other	9	8	1
	98	100	(2)

* See Figure 5, page 20, for additional information on person-years.
** Of the $9,239,000 forecast approval of Parliament will be sought for $1,714,600 or 18% through further Supplementary Estimates.

Explanation of Change: The financial requirements for 1991-92 are $1,206,000 or 13% lower than the 1990-91 forecast expenditures. This change is due primarily to:

- the completion in 1990-91 of the inquiry on tariff anomalies ($190,000 and one person-year);
- the relocation in 1990-91 of new members ($90,000);
- the payment in 1990-91 of legal and financial counselling fees associated with the financial settlements of former members of the Tariff Board and the Canadian Import Tribunal ($46,000);
- the initiation in 1990-91 of a major inquiry into fruits and vegetables on reference from the Governor in Council ($550,000 and 6 person-years);
- several factors affecting the salaries and wages allotment have combined to produce a shortfall in 1990-91 including retirement benefits, financial settlements of former members, equalization adjustment, etc. ($1,074,600);
- additional funds and 4 person-years in 1991-92 to proceed with a task force for appeals and to provide for library services and for other administrative changes ($612,000); and
- reinstatement of resources reduced in 1990-91 on account of the Persian Gulf crisis ($120,000).

Explanation of 1990-91 Forecast: The 1990-91 forecast (which is based on information known to management as of November 30, 1990) is $1,817,600 or 19.7% higher than the 1990-91 Main Estimates of $7,421,000 (see Spending Authorities, page 4). The difference of $1,817,600 reflects additional funds expended for the following major items:

- an increase in the workload resulting from a ministerial reference to conduct an inquiry concerning certain anomalies in the phase-out schedule of tariffs under the Canada-US Free Trade Agreement ($190,000 and one person-year);

- the payment of legal and financial counselling fees associated with the financial settlements of former members of the Tariff Board and the Canadian Import Tribunal ($46,000);

- the initiation of an inquiry into the Canadian Horticulture Industry ($550,000 and 6 person-years);

- the estimated salary shortfalls related to retirement and maternity allowances ($85,600), cash payments of accumulated annual leave ($11,300), financial settlements of former members of the Tariff Board and Canadian Import Tribunal ($724,000), equalization adjustment for the clerical and regulatory, and the secretariat, stenographers and typing groups ($151,700) and the increase of the average salary of the LA groups ($102,000);

- the relocation of new members ($90,000);

- the reduction related to the support of Canadian troups in the Persian Gulf ($120,000); and

- the reduction of $13,000 in federal sales tax associated with the implementation of the goods and services tax.

B. Recent Performance

1. Highlights of 1989-90

Highlights of the program performance during 1989-90 include:

- **Appeals of Customs and Excise Decisions** — Fifty-seven appeals were heard during 1989-90 (28 *Excise Tax Act*, 26 *Customs Act* and 3 *Special Import Measures Act*) and thirty-six decisions were rendered by the Tribunal; twelve referred to appeals under the *Customs Act* (section 67), twenty-two to appeals under the *Excise Tax Act* (section 81.27) and two to appeals under the *Special Import Measures Act* (see page 17);

- **Anti-Dumping and Countervailing Duty Injury Inquiries** — The Tribunal worked on six injury determination cases during 1989-90. Four of the cases were completed and two were in progress at year-end. Of the four cases decided, one resulted in a positive finding of injury and the imposition of anti-dumping duties (see page 17);

- **Reviews of Anti-Dumping and Countervailing Duty Findings** — The Tribunal also had a heavy work schedule related to reviews of previous injury decisions. Public hearings were held with respect to seven of the review cases. Decisions were issued in three cases: one finding of material injury was continued with amendment and the two remaining findings were rescinded, and anti-dumping or countervailing duties are no longer levied on imports of those goods (see page 17);

- **Textile Inquiry** — On March 23, 1990, the Tribunal's report on the Inquiry into Textile Tariffs was tabled in Parliament by the Minister of Finance. The report recommended that tariffs be reduced by moving to a simpler structure of maximum rates of 5 percent for fibres, 10 percent for yarns and 16 percent for fabrics with a 33 percent reduction of tariffs on specialty textiles. Preparation of the report took almost a full year and absorbed a large portion of the time of members and staff (see page 17);

- **Grain Corn Public Interest Inquiry** — On December 29, 1989, the Tribunal reported to the Minister of State on his request for a preliminary examination relating to the grain corn public interest finding of the Canadian Import Tribunal in October 1987. The Tribunal concluded that events had not changed sufficiently since 1987 to warrant a review of the original finding (see page 17);

- **Communicating Better** — The Tribunal initiated a series of pamphlets to inform the public of the work of the Tribunal and a monthly newsletter called the "Bulletin" is also published to inform all those interested of recent activities and upcoming cases and hearings;

- **Importer Ruling** — The Tribunal was asked to make a ruling pursuant to section 89 of the *Special Import Measures Act* on who was the importer of stainless steel pipe from the United States. After studying the evidence, the Tribunal concluded that it had no basis in fact for making the requested ruling (see page 17);

- **Motion for Costs** — The Tribunal considered a motion for costs under subsection 72(2) of the *Special Import Measures Act* in regard to apples from the United States (March 17, 1988).

The Tribunal rejected the motion as the facts did not substantiate the claim (see page 17); and

- **Advice under Section 37 of SIMA** — The Tribunal was asked for advice twice under section 37 of the *Special Import Measures Act* as to whether the evidence before the Deputy Minister of National Revenue disclosed a reasonable indication that dumping had caused, was causing or was likely to cause material injury to Canadian producers. In both cases (landing nets and women's footwear), the Tribunal was of the view that there was a reasonable indication of injury.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1989-90 Financial Performance

(thousands of dollars)	1989-90			
	Main Estimates	Total Available for Use	Actual	Change
Canadian International Trade Tribunal	6,844	10,526	9,708	(818)
Person-years*: Controlled by TB	82	86	83	(3)
Other	9	9	8	(1)
	91	95	91	(4)

* See Figure 5, page 20, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The 1989-90 expenditures were $818,000 or 7% lower than the total available for use of $10,525,757. The lapsed funds occurred because:

- although the supplementary budget called for estimated expenditures of $1.4 millions on the textile inquiry, the Tribunal was able through careful attention to cost control and efficient organization to reduce the expected expenditure by $200,000. Savings were achieved in several areas but particularly in personnel, travel and administrative charges (one person-year and $200,000);

- the building alterations estimated at $815,000 to complete the set up of the Tribunal were finalized and $52,000 was saved;

- two new members were appointed at the end of the fiscal year, $325,000 was approved by Treasury Board in 1989-90 and $68,000 was spent. The balance was lapsed as agreed ($257,000);

- the reference on public interest concerning grain corn was completed at an earlier stage than budgeted without the use of outside experts to assist the Tribunal's staff. The funds lapsed ($58,000); and

- the underutilization in person-years was due in part to one member not being appointed and also to unsuccessful competitions in the staffing process and retirements (three person-years and $251,000).

C. Background

1. Introduction

Bill C-110, which established the Canadian International Trade Tribunal and dissolved the Canadian Import Tribunal, the Tariff Board and the Textile and Clothing Board, received Royal Assent on September 13, 1988. Sections of the *Canadian International Trade Tribunal Act* establishing the corporate structure of the CITT were proclaimed on September 15, 1988. Sections of the Act giving the CITT operational responsibilities and dissolving the CIT, TAR and TCB came into force on December 31, 1988.

The CITT is an independent quasi-judicial tribunal. The Tribunal acts as an administrative court for two of its programs - appeals from Revenue Canada rulings on customs, excise and sales tax matters (inherited from the Tariff Board) and injury findings in anti-dumping and countervailing duty cases (inherited from the Canadian Import Tribunal). In a number of other programs, the Tribunal acts in an advisory capacity, with the power to conduct research, find facts, hold public hearings and report on a broad range of trade and economic related matters, including government-initiated and producer-initiated import safeguard inquiries, and general inquiries into economic, commerce, trade and tariff matters as referred by the Government or the Minister of Finance.

Because the work of the Tribunal has a major impact on trade and commerce, it is of special interest and importance to importers and exporters, primary, industrial and service sectors of the economy, counsel active in trade matters and the academic community. The work of the Tribunal is also of interest to all departments and agencies with responsibility for competition and consumer issues and for goods and services producing industries. It is of particular interest to the departments of Finance, External Affairs, Revenue Canada, Industry, Sciency and Technology, and Energy, Mines and Resources because of the Tribunal's responsibilities in relation to the *Customs Act*, the *Customs Tariff*, the *Energy Administration Act*, the *Excise Tax Act*, the *Export and Import Permits Act* and the *Special Import Measures Act*.

2. Mandate

The Canadian International Trade Tribunal derives its authority from the *Canadian International Trade Tribunal Act*, which received Royal Assent on September 13, 1988. Its role as a quasi-judicial body is established by this Act, which specifically empowers the CITT to conduct inquiries and make recommendations as directed and to consider complaints by domestic producers. It is also empowered to deal with appeals and perform other duties and functions pursuant to other acts of Parliament. These appeals, duties and functions are set out in the *Customs Act*, the *Excise Tax Act*, the *Energy Administration Act* and the *Special Import Measures Act*.

3. Program Objective

In an economically and legally sound manner, to conduct investigations and inquiries and to make findings and, as directed, recommendations on matters affecting Canada's commerce and international trade, and to decide on taxpayers' appeals from government customs and excise tax assessments.

4. Program Description

The conduct of research and investigation, the receiving of evidence and the holding of public hearings so as to make adjudications, findings, determinations or recommendations in response to:

- references under the *Canadian International Trade Tribunal Act* by the Governor in Council on any economic, trade or commercial manner, including injury to Canadian producers of goods and services, or by the Minister of Finance on any tariff-related matter;
- investigations under the CITT Act of complaints, by Canadian producers of goods, of serious injury caused by imports;
- appeals from decisions by the Government, in particular the Minister or the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, under the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and the *Special Import Measures Act*; and
- other acts of Parliament or related regulations including references, injury inquiries, public interest determinations, reviews and importer rulings of anti-dumping and countervailing duty cases under the *Special Import Measures Act*.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Canadian International Trade Tribunal has one activity synonymous with its program and that includes a number of elements reflecting the different legislative authorities under which the work is carried out.

Organization Structure: The Tribunal is a court of record with its head office in Ottawa. For the purposes necessary or proper for the due exercise of its jurisdiction, it has the powers, rights and privileges vested in a superior court of record. It reports to Parliament through the Minister of Finance. The Tribunal consists of a Chairman, two Vice-Chairmen, and not more than six other permanent members to be appointed by the Governor in Council. The Governor in Council may also appoint up to five temporary members as the work load requires. The Tribunal is supported by a Research Branch, a Legal Service Branch and a Secretariat. Although operations are centralized in Ottawa and hearings are normally conducted there, they are conducted in other centres in Canada as appropriate.

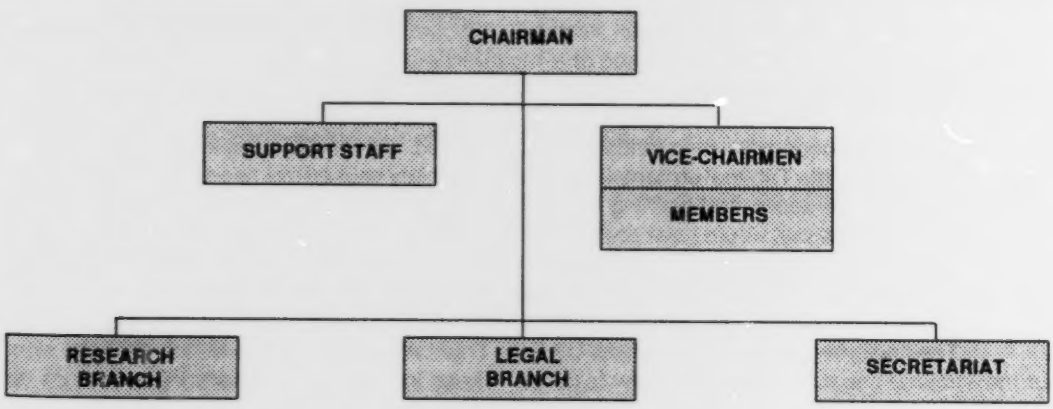

Figure 3: 1991-92 Resources by Organization (thousands of dollars) and Person-Years

	Executive	Research	Legal	Secretariat	Total
Personnel Expenditures	1,098	2,799	617	2,007	6,521
Person-Years	12	38	9	39	98

The Tribunal has an operating budget of $1,512,000 that is centralized.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The economic climate is a key external factor affecting the work of the Tribunal. It is a responsive institution reacting entirely to external demand. It may not refuse any request from the Governor in Council or Minister of Finance, or from the private sector that meets the minimum conditions for access. Downturns in the domestic and global economies usually lead to deterioration of markets and increased competition for the remaining business. At such times, domestic producers become increasingly sensitive to competition from imports and increasingly likely to seek protection against them. This generally leads to a larger number of inquiries in response to dumping and subsidy/countervailing duty complaints, provided they have resulted in a positive preliminary determination by Revenue Canada, to a larger number of safeguard petitions seeking relief from General Preferential Tariffs for developing countries or relief from imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean Countries (CARIBCAN) and to an increase in the number of direct petitions from producers of goods alleging that they are being seriously injured by imports. The Canadian industry also keeps a close watch on trade petitions and actions brought in the United States, and there is a tendency to mirror complaints that have been successful in the United States.

In recent years, the balance of the appeal workload of the Tribunal has shifted away from customs tariff determinations to excise and sales tax matters. Tariff matters still account for a considerable volume and remain important and may increase as new issues arise, such as the application of rules of origin under the Canada-US Free Trade Agreement (FTA). However, for the next program period, a greater concern is the manufacturers' sales tax (MST). National Revenue, Customs and Excise, has a substantial backlog of decisions to make on the MST. Depending on the number of decisions that result in appeals to the Tribunal, this could have a significant impact on the Tribunal's workload. The Tribunal also has a substantial backlog of appeals, partly inherited from its predecessor and partly the result of a recent increase in appeals filed. The Tribunal will deploy a small task force dedicated to appeals to attempt to eliminate the backlog by 1994.

Canadian goods-producing industries are expected to become increasingly aware of their new direct access to the Tribunal on complaints of serious injury caused by imports, a right previously available only to the textile and clothing industries through the TCB. With the slowdown in the economy, complaints that would have previously been directed to the Government are expected to be channelled directly to the Tribunal, and inquiries must be conducted on all that meet the minimum conditions for access. This is expected to increase the work of the Tribunal over time.

The implementation of the Canada-US Free Trade Agreement (FTA) will increase the work of the Tribunal because of its many new features. These include the Tribunal's injury findings on

countervailing and anti-dumping duty cases that can be appealed to the binational dispute settlement mechanism. Safeguard investigations involving US products are subject to special additional tests and can also be appealed under the FTA. The Tribunal has also been designated as the institution to investigate allegations of deterioration of competitive position resulting from increased competition from subsidized imports from the United States. The results of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations and trilateral trade negotiations with Mexico and the United States are also likely to increase the Tribunal's workload.

The Tribunal has been designated as the investigating authority for the purpose of appeals of its injury findings to the binational dispute settlement mechanism. This responsibility will require it to administer and control access to confidential material that it receives during the original hearings.

2. Initiatives for 1991-92

The Tribunal's efforts in 1991-92 will be directed at carrying out its on-going workload under the *Special Import Measures Act* which is expected to increase as a result of the current downturn in the Canadian economy. There is normally a lag between the downturn and the filing of complaints under SIMA, resulting in an expected increase in fiscal 1991-92. The Tribunal will devote a large portion of its resources to the horticulture inquiry which began in fiscal 1990-91. The Tribunal will report to the Government on this inquiry in late December 1991. The Tribunal will also deploy a small task force on appeals beginning in fiscal 1991-92 with the objective of eliminating a backlog of appeals by 1994.

3. Update on Previously Reported Initiatives for 1990-91

- The Tribunal circulated drafts of its Rules of Procedure to interested parties and held consultations with them, particularly the trade bar. The results of these consultations were reflected in the proposed Rules, which were submitted for regulatory review and which it is hoped will be proclaimed during the fiscal year.

- The Tribunal completed the study and report on a reference from the Minister of Finance on tariff anomalies arising out of implementation of the Canada-US Free Trade Agreement. The Tribunal recommended the accelerated elimination of FTA tariffs on over forty parts and materials used in manufacturing air cleaners, disposable diapers, detergents and household cleaners, pressure vessels and furniture. The Minister requested comments from the public on these recommendations and they will be taken into account in the next round of negotiations with the United States.

- The Tribunal undertook a comprehensive inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry on reference from the Governor in Council on the recommendation of the Ministers of Finance and Agriculture.

- The Tribunal met all statutory deadlines under SIMA during the fiscal year including an inquiry of major proportions on women's footwear.

- The Tribunal finalized the series of reviews that resulted from the introduction of a five-year expiry provision when the *Special Import Measures Act* came into force on December 1, 1984.

- The Tribunal realized that it was facing a growing backlog of appeals that would require extraordinary measures to eliminate it. This action became even more important with the change from the manufacturers' sales tax to the goods and services tax. The Tribunal took action to streamline its own procedures to reduce the time required to canvass all of the appeals to verify their continued relevance, and to obtain resources for a small task force to address the backlog.

- The Tribunal also conducted a strategic planning and management improvement study of its work, consulting its external stakeholders and working with all of its staff to develop a mission statement and an appreciation of its vision and values. It resulted in an action plan for implementation in 1991-92 with the twin goals of better service to the public and better internal management (see pages 22, 23 and 24).

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Tribunal's work can be assessed against a number of criteria. These include:

- the promptness with which it hears appeals and issues declarations;

- its ability to meet statutory time limits without sacrificing quality;

- the perception by Canadian industry and interest groups that the work of the Tribunal is thorough, reasoned and impartial;

- the acceptability of the Tribunal's recommendations as a basis for government action and the extent to which they are implemented; and

- the degree to which the Tribunal's adjudications and determinations stand up to domestic and international scrutiny when challenged through appeal and review mechanisms.

The Tribunal will continue to develop means to assess the effectiveness of the Program against these criteria for reporting in Part III of future years. The strategic planning study included consultant-conducted interviews with users of the Tribunal's services. The reports resulting from the interviews indicated that the Tribunal was developing as the users expected and that there was a high degree of satisfaction with the results. The Tribunal met all statutory time limits during the fiscal year.

F. Performance Information and Resource Justification

The following table sets out the actual workload of the Tribunal during the first seven months and the forecast for the remaining five months for fiscal year 1990-91 versus the actual in 1989-90. The Tribunal does not control its workload and must respond to any external demand that meets the requirements set out in the legislation.

Canadian International Trade Tribunal Workload	Actual April 1/90 to Oct. 30/90	Forecast Nov. 1/90 to March 31/91	Total	Actual 1989-90
Appeals				
- Received	126	60	186	165
- Withdrawn	44	40	84	65
- Heard	15	20	35	57
- Decided	37	13	50	37
Extension of Time for Filing (*Excise Tax Act*)				
- Applications Received	30	15	45	57
- Extensions Granted	44	20	64	45
Special Import Measures Act				
Referrals Revenue Canada				
- Initiated	1	1	2	2
- Finding Issued	0	2	2	2
Inquiries Dumping & Subsidy (D & S)				
- Initiated	1	5	6	4
- Finding Issued	3	3	6	4
Expiry Examinations - D & S Inquiries	7	3	10	21
Expiries of D & S Findings	4	1	5	3
Requests for Reviews of D & S Findings	0	-	-	12
Reviews of D & S Findings				
- Initiated	4	1	5	12
- Finding Issued	10	3	13	3
Importer Rulings				
- Initiated	0	-	-	0
- Finding Issued	0	-	-	1
Rehearing				
- Initiated	-	1	1	-
- Finding Issued	-	1	1	-
General Preferential Tariff				
GPT Safeguard Petitions				
- Expiry Notices	2	1	3	1
- Worked On	3	1	4	1
- Reports Issued	1	1	2	-
Trade and Tariff References				
- Worked On	1	1	2	2
- Reports Issued	1	-	1	2

The Tribunal's financial and person-year resources are based on an average workload of appeals, dumping and subsidy inquiries, reviews and safeguard actions that assumes continuation of the workload patterns of its predecessors. If there are changes, for example, through a major work assignment in response to changing external factors or an unusually large dumping or subsidy inquiry, the Tribunal may be required to seek additional temporary resources.

Such was the case in fiscal year 1990-91 where additional resources were provided by Supplementary Estimates for the purpose of the tariff anomalies reference from the Minister of Finance. Approval from Treasury Board is expected for resources for a major inquiry into fruits and vegetables on reference from the Governor in Council. This reference will continue over two fiscal years and use of additional resources of $550,000 and six person-years is estimated for 1990-91.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The Canadian International Trade Tribunal requirements by object are presented in Figure 4.

Figure 4: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates* 1991-92	Forecast 1990-91	Actual 1989-90
Personnel			
Salaries and wages	**5,646**	6,706	5,774
Contributions to employee benefit plans	**875**	809	747
	6,521	7,515	6,521
Goods and services			
Transportation and communications	**359**	531	530
Information	**175**	158	180
Professional and special services	**533**	565	1,264
Rentals	**61**	112	92
Purchased repair and upkeep	**100**	78	54
Utilities, materials and supplies	**145**	148	208
Other subdidies and payment	**4**	3	3
	1,377	1,595	2,331
Total operating	**7,898**	9,110	8,852
Capital	**135**	129	856
	8,033	9,239	9,708

* Estimated expenditures on goods and services purchased from other departments during the fiscal year 1991-92 are $764,000. (Standard Objects 15 and 16)

2. Personnel Requirements

The Canadian International Trade Tribunal personnel expenditures account for 81% of the total expenditures of the Program. A profile of the program's personnel requirements is provided in Figure 5.

Figure 5: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1991-92 Average Salary Provision
	Estimates 1991-1992	Forecast 1990-1991	Actual 1989-1990		
Management					
Executive Group	11	11	10	81,500 - 125,100	85,275
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	2	3	5	20,000 - 79,367	68,657
Law	7	6	6	21,000 - 120,100	67,826
Library Service	1	1	1	25,371 - 60,147	
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	11	9	7	17,470 - 72,817	41,118
Commerce	20	20	16	17,637 - 72,787	63,648
Computer Systems Administration	2	3	2	22,310 - 73,032	35,468
Financial Administration	1	1	1	15,516 - 69,789	
Information Services	4	4	4	17,329 - 65,839	44,853
Personnel Administration	1	1	1	16,390 - 67,273	
Technical Category					
General Technical	1	1	2	16,124 - 71,058	
Social Science Support	7	9	8	16,124 - 73,716	41,560
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	12	13	12	16,504 - 40,509	26,044
Secretarial, Stenographic and Typing	9	10	8	16,356 - 40,768	28,284
Total	89	92	83		

	Other Person-Years*			Current Salary Range	1991-92 Average Salary Provision
	Estimates 1991-1992	Forecast 1990-1991	Actual 1989-1990		
Senior Levels					
Governor in Council Appointments	9	8	8	44,300 - 165,500	107,904
Total	9	8	8		

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the *Public Service Staff Relations Act*. The Treasury Board does not control person-years related to all appointments pursuant to an Order in Council. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparatively basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1990. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 6 provides details of other cost items that need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 6: Total Estimated Cost of the Program for 1991-92

(thousands of dollars)	Main Estimates 1991-92	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost 1991-92	1990-91
Canadian International Trade Tribunal	8,033	979	**9,012**	8,369

* Other costs of $979,000 consist of:

	($000)
• accommodation received without charge from Public Works Canada;	792
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat; and	180
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada.	7
	979

B. Other Information

1. Mission Statement

Our Mission: A Fair and Open Trading System

We are an independent quasi-judicial body, established by the Parliament of Canada in 1988. Our mission is to help to ensure that Canadians receive the benefits of a fair, open and competitive international trading system.

We settle trade and tax disputes and conduct inquiries in three areas:

- domestic producers' complaints of trade injury, primarily arising from dumped and subsidized imports into Canada;
- taxpayers' appeals of Revenue Canada customs and sales tax decisions; and
- special fact-finding and advisory inquiries on trade and tariff issues of general or sectoral interest.

In carrying out these services to the public, the members and staff of the Tribunal perform many functions.

- we seek information and views from all interested parties;
- we conduct economic, financial and legal research;
- we hold public hearings;
- we interpret and apply various Acts of Parliament, provisions of the GATT, and the terms of reference of special inquiries; and
- we issue decisions and reports, with full reasons.

2. Values Statement

We are committed to serving the public well, through managing ourselves well.

Our Values: Good Service to the Public

We strive to be a service-oriented tribunal, providing our public with prompt, courteous and impartial assistance, in either official language.

We aim to be accessible, open and fair:

- by communicating clearly through our decisions, reports, bulletins and speeches;
- by simplifying and clarifying our rules and procedures;
- by ensuring that parties have a full and fair opportunity to present their positions and contest the issues, without undue confrontation; and
- by providing rational and understandable decisions.

We aim to be efficient and cost-conscious:

- by ensuring our requests for information are clear, relevant and feasible;
- by limiting our requests for commercially-sensitive information, and giving it full protection;
- by keeping our public hearings short and to the point; and
- by delivering our decisions, reasons, and reports promptly, within all mandatory and self-imposed deadlines.

Our Values: Good Management

We manage ourselves on the basis of mutual respect, teamwork, clear communication, planning, and a commitment to excellence.

We recognize and respect the different talents and experience which each of us brings to the Tribunal. We work together in multi-disciplinary teams, on a variety of projects. We depend on cooperation and communication among ourselves to make each project succeed and to ensure consistent quality from project to project.

We try to anticipate changes in the trade environment which will generate demands and opportunities for the Tribunal. We strive to maintain a reasonable balance between workload and resources, and be sure we have the necessary capacity before we take on large projects. We aim to promote, in a balanced way, the professional and personal growth of all employees.

We want the CITT to be seen, in Canada and abroad, as one of the key guardians of a fair and open trading system.

Index

A
Accommodation 21
Activity Structure 13
Actual 5, 11, 17, 19, 20
Adjudications 13, 16
Administrative Changes 7
Administrative Court 12
Advice 10
Anti-Dumping Duty(ies) 9, 12, 13
Appeal(s) 6, 7, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
Authorities 4, 5, 8

B
Background 12
Backlog 6, 14, 15, 16
Building Alterations 11
Bulletin 9

C
Canadian Fresh & Processed Fruit & Vegetable Industry 6, 15
Canadian Horticulture Industry 8
Canadian Import Tribunal 7, 8, 12
Canadian International Trade Tribunal Act 12, 13
Capital Expenditures 4, 19
Change 7, 11
Commonwealth Caribbean Countries 14
Communicating Better 9
Competitiveness 6
Complaints 13, 14, 15, 22
Countervailing Duty(ies) 9, 12, 13, 14, 15
Court of Record 13
Customs Act 9, 12, 13
Customs Tariff 12, 14

D
Decision(s) 9, 14, 22, 23
Dumping 6, 10, 18

E
Employee Benefit Plans 4, 5, 19, 21
Energy Act 12
Equalization Adjustment 7, 8
Estimates 4, 5, 7, 8, 11, 19, 20, 21
Excise Tax Act 9, 12, 13, 17
Expenditures 4, 5, 7, 11, 19, 20, 21
Export & Import Permits Act 12
External Factor(s) 14, 18

F
Fair & Open Trading System 22
Financial Performance 11
Financial Requirements 4, 7, 19
Financial Settlements 7, 8
Finding 6, 9, 12, 13, 14, 15, 17
Forecast 7, 17, 19, 20
Free Trade Agreement 8, 14, 15

G
General Preferential Tariffs 14, 17
Good Management 24
Goods & Services Tax 8, 16
Governor Council 7, 13, 14, 15, 18
Grain Corn 9, 11

H
Highlights 6, 9
Horticulture 15

I
Importer Ruling 9, 13, 17
Initiatives 15
Injury 6, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 22
Inquiry(ies) 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 22
Introduction 12
Investigation(s) 12, 13, 15

L
Library Services 7

M
Mandate 12
Manufacturers' Sales Tax 14, 16
Minister of Finance 9, 12, 13, 14, 15
Mission Statement 22
Motion for Costs 9

N
Net Cost 21

O
Official Language 23
Operating Expenditures 4, 19
Organization Structure 13

P
Pamphlets 9
Performance Information 17
Person Years 4, 7, 8, 11, 18, 20
Personnel Requirements 20
Planning Perceptive 14
Preface 2
Preliminary Determination 14

P (Continued)

Producers 10, 12, 13, 14, 22
Program Description 13
Program Effectiveness 16
Program Objective 12
Program Organization 13
Public Accounts 5
Public Hearings 9, 12, 13, 22, 23
Public Interest 9, 11

Q
Quasi-Judicial 12, 22

R
Recommendations 12, 13, 15, 16, 23
Reference(s) 6, 7, 8, 13, 15, 17, 18
Relocation 7, 8
Research 13
Resource Justification 17
Resources 15, 16, 18, 24
Retirement Benefits 7
Review(s) 9, 13, 15, 16, 17, 18
Royal Assent 12
Rules of Procedure 15

S
Safeguard 12, 14, 15, 17, 18
Salaries & Wages 7, 19
Service to Public 23
Special Import Measure Act 9, 10, 12, 13, 15, 17
Subsidizing 6

T
Tariff Anomalies 7, 15, 18
Tariff Board 7, 8, 12
Task Force 6, 7, 15, 16
Textile 9, 11
Textile & Clothing Board 12, 14
Trade 12, 13, 14, 15, 17, 22, 24
Treasury Board 8, 11, 18, 21

V
Values Statement 23
Vision and Values 16

W
Workload 8, 14, 15, 17, 18, 24

Tribunal canadien du commerce extérieur

Budget des dépenses 1991-1992

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1992-III-18

ISBN 0-660-56297-9

Budget des dépenses 1991-1992

Partie III

Tribunal canadien du commerce extérieur

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1991-1992 4
B. Emploi des autorisations en 1989-1990 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1991-1992
1. Points saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 7
B. Rendement récent
1. Points saillants de 1989-1990 9
2. Examen des résultats financiers 11
C. Données de base
1. Introduction 12
2. Mandat 12
3. Objectif du Programme 12
4. Description du Programme 13
5. Organisation du Programme en vue de son exécution 13
D. Perspectives de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 14
2. Initiatives pour 1991-1992 15
3. État des initiatives annoncées antérieurement pour 1990-1991 15
E. Efficacité du Programme 16
F. Données sur le rendement et justification des ressources 17

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article 19
2. Besoins en personnel 20
3. Coût net du Programme 21
B. Autres renseignements
1. Énoncé de mission 22
2. Énoncé des valeurs 23

Index 25

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1991-1992 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	**Budget principal 1991-1992**	Budget principal 1990-1991
	Tribunal canadien du commerce extérieur		
25	Dépenses du Programme	**7 158**	6 612
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**875**	809
	Total du Ministère	**8 033**	**7 421**

Crédits — Libellé et sommes demandées

Crédits	(en dollars)	**Budget principal 1991-1992**
	Tribunal canadien du commerce extérieur	
25	Tribunal canadien du commerce extérieur - Dépenses du Programme	**7 158 000**

Programme par activité

(en milliers de dollars)	**Budget principal 1991-1992**				Budget principal 1990-1991
	Années-personnes autorisées*	Budgétaire Fonctionnement	Budgétaire Dépenses en capital	**Total**	
Tribunal canadien du commerce extérieur	89	7 898	135	**8 033**	7 421
	89	7 898	135	**8 033**	7 421
Années-personnes autorisées en 1990-1991	85				

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 5 à la page 20.

B. Emploi des autorisations en 1989-1990 — Volume II des Comptes publics

Crédits	(en dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Tribunal canadien du commerce extérieur			
30	Dépenses du Programme	6 097 000	9 778 757	8 961 132
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	747 000	747 000	747 000
	Total du Programme - Budgétaire	6 844 000	10 525 757	9 708 132

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1991-1992

1. Points saillants

En 1991-1992, le Tribunal canadien du commerce extérieur s'est fixé les objectifs suivants :

- achever l'enquête détaillée sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés, et faire rapport à ce sujet (voir page 15);
- maintenir la pertinence et la qualité des conclusions de préjudice sensible découlant des enquêtes de dumping et de subventionnement, dont le nombre devrait augmenter pendant la période vu le ralentissement économique en cours (voir page 15);
- mettre sur pied un petit groupe de travail pour combler le retard touchant le traitement des appels et continuer de simplifier la procédure relative aux appels afin que tous les appels reportés soient entendus d'ici 1994 (voir page 15); et
- donner suite avec diligence et professionnalisme aux autres saisines que le gouvernement pourrait confier au Tribunal.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1991-1992	Prévu** 1990-1991	Différence
Tribunal canadien du commerce extérieur	**8 033**	9 239	(1 206)
Années-personnes* : Contrôlées par CT	**89**	92	(3)
Autres	**9**	8	1
	98	100	(2)

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 5 à la page 20.

** Sur les 9 239 000 $ prévus, le Parlement sera prié d'en approuver 1 714 600 $, soit 18 %, par l'entremise d'autres budgets des dépenses supplémentaires.

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1991-1992 sont inférieurs de 13 %, soit de 1 206 000 $, aux dépenses prévues de 1990-1991. L'écart résulte avant tout :

- de l'achèvement, en 1990-1991, de l'enquête sur les anomalies tarifaires (190 000 $ et une année-personne);
- de la réinstallation de nouveaux membres en 1990-1991 (90 000 $);
- du paiement, en 1990-1991, d'honoraires d'experts-conseils juridiques et financiers liés à l'indemnisation d'anciens membres de la Commission du tarif et du Tribunal canadien des importations (46 000 $);
- du lancement, en 1990-1991, d'une vaste enquête sur les fruits et légumes confiée par saisine du gouverneur en conseil (550 000 $ et 6 années-personnes);
- de la combinaison de plusieurs facteurs ayant une incidence sur l'enveloppe des traitements et des salaires, y compris les prestations de retraite, les indemnités versées aux anciens membres et les ajustements de parité salariale, d'où le manque à gagner constaté en 1990-1991 (1 074 600 $);

- des fonds supplémentaires et des 4 années-personnes nécessaires à la mise sur pied du groupe de travail chargé des appels et à la prestation de services de bibliothèque et d'autres services administratifs (612 000 $); et

- de la réintégration des ressources qui ont été réduites en 1990-1991 en raison de la crise au golfe Persique (120 000 $).

Explication des prévisions de 1990-1991 : Les prévisions de 1990-1991 (qui sont fondées sur les renseignements connus de la direction au 30 novembre 1990) sont supérieurs de 19,7 %, soit de 1 817 600 $, au Budget des dépenses principal de 1990-1991 de 7 421 000 $ (voir Autorisations de dépenser, page 4). L'écart de 1 817 600 $ résulte des fonds additionnels dépensés pour les éléments importants suivants :

- une augmentation de la charge de travail par suite d'une saisine du Ministre pour la tenue d'une enquête concernant certaines anomalies touchant le calendrier d'élimination des tarifs en vertu de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis (190 000 $ et une année-personne);

- le paiement d'honoraires d'experts-conseils juridiques et financiers liés à l'indemnisation d'anciens membres de la Commission du tarif et du Tribunal canadien des importations (46 000 $);

- le lancement d'une enquête sur l'industrie canadienne de l'horticulture (550 000 $ et 6 annéespersonnes);

- le déficit prévu au titre des allocations de retraite et de maternité (85 600 $), du paiement en espèces des congés annuels accumulés (11 300 $), de l'indemnisation des anciens membres de la Commission du tarif et du Tribunal canadien des importations (724 000 $), de l'ajustement aux fins de parité versé aux employés des groupes de commis aux écritures et aux règlements, de secrétariat, de sténographie et de dactylographie (151 700 $) et du relèvement du salaire moyen des employés du groupe LA (102 000 $);

- la réinstallation de nouveaux membres (90 000 $);

- la réduction reliée à la l'appuie des troupes canadiennes dans le golfe Persique (120 000 $); et

- la réduction de la taxe de vente fédérale d'un montant de 13 000 $ résultant de la mise en oeuvre de la taxe sur les produits et services.

B. Rendement récent

1. Points saillants de 1989-1990

Les points saillants du rendement du Programme pour l'exercice 1989-1990 comprennent :

- **Les appels des décisions rendues par Douanes et Accise** — Cinquante-sept appels ont été entendus en 1989-1990 (vingt-huit en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*, vingt-six conformément à la *Loi sur les douanes* et trois en application de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*). En outre, le Tribunal a rendu trente-six décisions; douze avaient trait à des appels en vertu de l'article 67 de la *Loi sur les douanes*, vingt-deux concernaient l'article 81.27 de la *Loi sur la taxe d'accise* et deux visaient la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (voir page 17);

- **Les enquêtes de préjudice en vue de l'imposition de droits antidumping et de droits compensateurs** — Le Tribunal a procédé à six enquêtes de préjudice en 1989-1990. Quatre avaient été complétées et deux autres demeuraient inachevées à la fin de l'exercice. Une des quatre causes réglées a débouché sur des conclusions de préjudice et sur l'imposition de droits antidumping (voir page 17);

- **Le réexamen des conclusions concernant les droits antidumping et compensateurs** — Le Tribunal a également réexaminé un grand nombre de conclusions de préjudice rendues antérieurement. Sept réexamens ont fait l'objet d'audiences publiques. Des conclusions ont été rendues pour trois causes : des conclusions de préjudice sensible ont été maintenues, avec modification dans une cause; les deux autres conclusions ont été annulées et l'importation des marchandises en question n'est plus assujettie à des droits antidumping ou compensateurs (voir page 17);

- **L'enquête sur les textiles** — Le ministre des Finances a déposé le rapport du Tribunal sur les droits visant les textiles auprès du Parlement le 23 mars 1990. Dans ce rapport, le Tribunal recommandait de réduire les tarifs en adoptant une structure plus simple prévoyant des taux maximums de 5 p. 100 pour les fibres, de 10 p. 100 pour les fils et de 16 p. 100 pour les tissus, de même qu'une réduction de 33 p. 100 des tarifs pour les textiles spéciaux. La préparation du rapport s'est échelonnée sur près d'un an et a accaparé une bonne part du temps de travail des membres et des employés (voir page 17);

- **L'enquête sur la question d'intérêt public concernant le maïs-grain** — Le 29 décembre 1989, le Tribunal a fait rapport au Ministre d'État concernant sa demande d'examen préliminaire des conclusions de l'enquête sur la question d'intérêt public concernant le maïs-grain rendues par le Tribunal canadien des importations en octobre 1987. Le Tribunal a conclu que les circonstances n'avaient pas évolué au point de justifier le réexamen des conclusions initiales (voir page 17);

- **L'amélioration des communications** — Le Tribunal a publié une série de dépliants pour renseigner le public au sujet de ses activités. Il émet aussi chaque mois un document intitulé «Bulletin» pour faire part de ses activités récentes et des causes et des audiences à venir aux intéressés;

- **Une décision sur l'identité de l'importateur** — Le Tribunal a été enjoint de statuer, en vertu de l'article 89 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, sur l'identité d'un importateur de tuyaux en acier inoxydable provenant des États-Unis. Après examen des éléments de preuve, le Tribunal a déclaré que rien ne lui permettait de rendre la décision demandée (voir page 17);

- **Une demande de remboursement des frais** — Le Tribunal a examiné une demande de remboursement des frais en vertu du paragraphe 72(2) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* concernant des pommes originaires des États-Unis (le 17 mars 1988). Le Tribunal a rejeté la demande, déclarant que les faits ne justifiaient pas la requête (voir page 17); et

- **Les avis en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*** — Le Tribunal a été consulté à deux reprises en vertu de l'article 37 de la Loi sur les mesures spéciales d'importation sur la question de savoir si les éléments de preuve fournis au sous-ministre du Revenu national permettaient de conclure de façon raisonnable que le dumping des marchandises en question avait causé, causait ou était susceptible de causer un préjudice sensible aux producteurs canadiens. Dans les deux cas (les épuisettes et les chaussures pour dames), le Tribunal était d'avis qu'il était raisonnable de conclure à l'existence d'un préjudice.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1989-1990

(en milliers de dollars)	1989-1990			
	Budget principal	Total disponible	Réel	Différence
Tribunal canadien du commerce extérieur	6 844	10 526	9 708	(818)
Années-personnes* : Contrôlées par CT	82	86	83	(3)
Autres	9	9	8	(1)
	91	95	91	(4)

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 5 à la page 20.

Explication de la différence : Les dépenses pour 1989-1990 étaient inférieures de 7 %, soit de 818 000 $, au montant disponible de 10 525 757 $. Les fonds périmés sont attribuables au fait que :

- même si le budget des dépenses supplémentaires prévoyait des dépenses additionnelles de 1,4 million de dollars pour l'enquête sur les textiles, le Tribunal a réussi à réduire les dépenses escomptées de 200 000 $ grâce à un contrôle particulièrement serré des coûts et à une organisation efficiente. Les économies touchent plusieurs aspects, et plus particulièrement les frais de personnel, de voyage et d'administration (une année-personne et 200 000 $);

- les travaux immobiliers évalués à 815 000 $ requis pour achever la mise en place du Tribunal ont été complétés et ont permis d'économiser 52 000 $;

- deux nouveaux membres ont été nommés à la fin de l'exercice. Une somme de 325 000 $ a été approuvée par le Conseil du Trésor en 1989-1990 et 68 000 $ ont été dépensés. Comme convenu, le solde de 257 000 $ n'a pas été utilisé;

- l'enquête sur la question d'intérêt public concernant le maïs-grain a été complétée plutôt que prévu sans avoir recours aux services d'experts venant de l'extérieur pour conseiller le personnel du Tribunal. Les fonds de 58 000 $ n'ont pas été utilisés; et

- la vacance d'un poste de membre, l'échec des concours de dotation et les retraites expliquent en partie la sous-utilisation des années-personnes (trois années-personnes et 251 000 $).

C. Données de base

1. Introduction

Le projet de loi C-110, qui a constitué le Tribunal canadien du commerce extérieur et a dissous le Tribunal canadien des importations, la Commission du tarif et la Commission du textile et du vêtement, a reçu la sanction royale le 13 septembre 1988. Les articles de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* qui établissent la structure du TCCE ont été proclamés le 15 septembre de la même année. Les articles de la Loi qui confèrent au Tribunal ses responsabilités opérationnelles et dissolvent les trois organismes précités ont pris effet le 31 décembre 1988.

Le TCCE est une cour quasi-judiciaire indépendante. Il agit à titre de tribunal administratif pour deux de ses programmes - les appels interjetés des décisions rendues par Revenu Canada sur les questions se rapportant aux douanes, aux taxes de vente et d'accise (questions étudiées anciennement par la Commission du tarif) et les conclusions de préjudice dans les causes de droits antidumping et de droits compensateurs (questions étudiées anciennement par le Tribunal canadien des importations). Dans un certain nombre d'autres programmes, le Tribunal joue un rôle consultatif et peut effectuer des recherches, trouver des faits, tenir des audiences publiques et faire rapport sur une vaste gamme de questions liées au commerce et à l'économie, incluant les enquêtes sur les mesures de sauvegarde contre les importations sur demande du gouvernement ou des producteurs, sans compter les enquêtes générales sur les questions économiques, commerciales et tarifaires demandées par le gouvernement ou le ministre des Finances.

Parce que les travaux du Tribunal ont une grande incidence sur le commerce, ils revêtent une importance et un intérêt spéciaux pour les importateurs, les exportateurs, les secteurs primaires et industriels, le secteur des services, les avocats spécialisés dans les questions commerciales et la communauté universitaire. Les travaux du Tribunal intéressent tous les ministères et organismes qui ont à s'occuper de questions de concurrence et de consommation et des industries de biens et de services. Ils s'avèrent d'un intérêt particulier pour le ministère des Finances, le ministère des Affaires extérieures, Revenu Canada, le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie ainsi que le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, à cause des responsabilités qu'assume le Tribunal en vertu de la *Loi sur les douanes*, du *Tarif des douanes*, de la *Loi sur l'administration de l'énergie*, de la *Loi sur la taxe d'accise*, de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, et de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

2. Mandat

Le Tribunal canadien du commerce extérieur détient son mandat en vertu de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, qui a reçu la sanction royale le 13 septembre 1988. Cette loi confère au Tribunal un rôle d'organisme quasi-judiciaire et le pouvoir exprès de procéder à des enquêtes, de faire des recommandations prescrites et d'examiner les plaintes déposées par les producteurs nationaux. La Loi confère également au Tribunal le pouvoir d'entendre les appels et de remplir d'autres fonctions conformément à d'autres lois du Parlement. Ces appels, tout comme les fonctions, sont précisés dans la *Loi sur les douanes*, la *Loi sur la taxe d'accise*, la *Loi sur l'administration de l'énergie* et la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

3. Objectif du Programme

De façon valable, tant au point de vue économique que légal, faire des études, mener des enquêtes, rendre des décisions, faire des recommandations tel qu'il est prescrit sur les questions touchant le commerce au Canada et le commerce extérieur, et rendre des décisions sur les appels des contribuables contre les évaluations du gouvernement portant sur les douanes et la taxe d'accise.

4. Description du Programme

Le Tribunal effectue des recherches et mène des enquêtes, reçoit les éléments de preuve et tient des audiences publiques afin de pouvoir faire des arbitrages, rendre des conclusions ou des déterminations ou faire des recommandations à la suite :

- de renvois, en vertu de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, effectués par le gouverneur en conseil sur toute question économique ou commerciale, y compris la question de préjudice causé aux producteurs de biens et de services canadiens, ou par le ministre des Finances, sur toute question relative aux tarifs douaniers;

- d'enquêtes menées, en vertu de la Loi sur le TCCE, à la suite de plaintes de préjudice grave causé par les importations qui sont déposées par des producteurs de biens canadiens;

- d'appels de décisions du gouvernement, en particulier du ministre ou du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, en vertu de la *Loi sur les douanes*, de la *Loi sur la taxe d'accise* et de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*; et

- de questions soulevées en vertu d'autres lois du Parlement ou règlements connexes, y compris de renvois, d'enquêtes de préjudice, d'observations d'intérêt public, de réexamens et de décisions portant sur l'identité de l'importateur, relatifs aux droits antidumping et compensateurs en vertu de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités : Le Tribunal canadien du commerce extérieur a une seule activité qui se superpose à son Programme, lequel englobe un certain nombre d'éléments qui reflètent les divers pouvoirs législatifs en vertu desquels il s'acquitte de son mandat.

Structure organisationnelle : Le Tribunal est une cour d'archives dont le siège social se trouve à Ottawa. Aux fins de son mandat ou de l'exercice de sa compétence, le Tribunal a les attributions d'une cours supérieure d'archives. Il rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Finances. Le Tribunal est composé d'un président, de deux vice-présidents et d'au plus six autres membres permanents nommés par le gouverneur en conseil. Celui-ci peut aussi nommer jusqu'à cinq vacataires si la charge de travail le justifie. Dans l'exécution de son mandat, le Tribunal peut compter sur la direction de la recherche, les services juridiques et du secrétariat. Même si ses activités sont centralisées à Ottawa et que les audiences ont lieu à son siège social, le Tribunal peut tenir des audiences dans d'autres villes du Canada, au besoin.

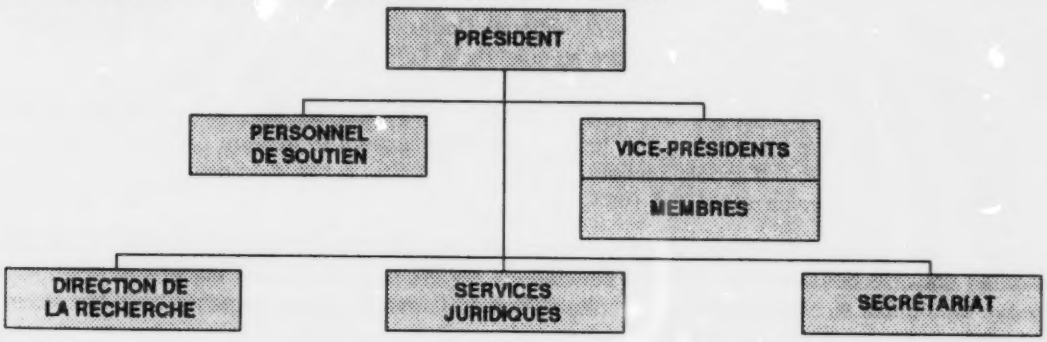

Tableau 3 : Ressources par organisation (en milliers de dollars) et années-personnes pour 1991-1992

	Direction	Recherche	Services juridiques	Secrétariat	Total
Dépenses du personnel	1 098	2 799	617	2 007	6 521
Années-personnes	12	38	9	39	98

Le Tribunal a un budget opérationnel centralisé de 1 512 000 $.

D. Perspectives de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La conjoncture économique est l'un des principaux facteurs externes qui influent sur les activités du Tribunal, puisque cette instance répond exclusivement à la demande externe. Le Tribunal ne saurait refuser aucune requête du gouverneur en conseil ou du ministre des Finances, ou encore du secteur privé si elle répond aux conditions minimales d'accès. Le ralentissement de l'activité économique au pays et dans le monde entraîne habituellement une détérioration des marchés, et donc une concurrence accrue. Les producteurs canadiens sont alors de plus en plus vulnérables à la concurrence que leur livrent les importations et sont davantage susceptibles de chercher à s'en prémunir. On constate généralement une augmentation non seulement du nombre d'enquêtes à la suite des plaintes liées au dumping, au subventionnement et à l'imposition de droits compensateurs, pour lesquelles Revenu Canada a rendu une décision provisoire positive, mais également du nombre de demandes de mesures de sauvegarde faisant appel du Tarif de préférence général dont bénéficient les pays en voie de développement ou des importations en franchise de marchandises provenant des pays des Antilles membres du Commonwealth (CARIBCAN), ainsi que du nombre de demandes directes émanant des producteurs de biens qui prétendent subir un préjudice grave à cause des importations. L'industrie canadienne surveille aussi étroitement les demandes commerciales formulées et les mesures prises aux États-Unis. La tendance actuelle veut que surgissent au Canada des plaintes semblables à celles remportant du succès aux États-Unis.

Depuis quelques années, les autres tâches du Tribunal concernant les appels portent davantage sur les taxes de vente et d'accise que sur la classification en vertu du *Tarif des douanes*. Les questions tarifaires continuent d'occuper une place prépondérante et pourraient gagner en importance à mesure que de nouveaux aspects seront abordés, notamment l'application des règles d'origine prévues par l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Toutefois, la taxe de vente à la fabrication (TVF) constituera un dossier encore plus préoccupant au cours de la prochaine période. Le ministère du Revenu national, Douanes et Accise, a accumulé un important retard quant aux décisions qu'il doit rendre au sujet de la TVF. Selon le nombre de décisions dont il sera fait appel auprès du Tribunal, l'impact sur la charge de travail de celui-ci risque d'être appréciable. Le Tribunal accuse lui-même un certain retard dans l'audition des appels en raison, d'une part, du nombre de dossiers hérités de son prédécesseur et, d'autre part, d'une récente augmentation du nombre d'appels interjetés. Le Tribunal mettra sur pied un petit groupe de travail pour tenter de combler ce retard d'ici 1994.

Il faut s'attendre que les industries canadiennes de biens soient de plus en plus au courant de leur nouvelle possibilité de déposer directement auprès du Tribunal des plaintes de préjudice grave attribuable aux importations, un droit qui était auparavant réservé seulement aux industries

du textile et du vêtement, par l'entremise de la Commission du textile et du vêtement. Avec le ralentissement économique, les plaintes qui auraient autrefois été adressées au gouvernement seront directement soumises au Tribunal, et toutes les requêtes satisfaisant aux conditions minimales devront faire l'objet d'une enquête. On s'attend à une augmentation de la charge de travail du Tribunal à la longue.

La mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis fera augmenter la charge de travail du Tribunal en raison des nombreuses nouvelles caractéristiques, entres autres, la possibilité d'interjeter appel des conclusions de préjudice du Tribunal sur les causes d'imposition de droits antidumping et de droits compensateurs, en vertu du mécanisme binational de règlement des différends. Les enquêtes portant sur les mesures de sauvegarde concernant des produits des États-Unis pourraient faire l'objet d'études spéciales additionnelles et même d'appel en vertu de l'ALÉ. Le Tribunal a aussi été désigné comme l'instance chargée d'enquêter sur toute allégation de détérioration de la compétitivité attribuable à la concurrence accrue des importations subventionnées en provenance des États-Unis. Les résultats de la ronde Uruguay des négociations commerciales multilatérales et des négociations commerciales trilatérales avec le Mexique et les États-Unis devraient aussi ajouter à la charge de travail du Tribunal.

Le Tribunal a été chargé, en vertu du mécanisme binational de règlement des différends, de mener les enquêtes si quelqu'un en appelle de ses conclusions de préjudice. En conséquence, il devra gérer les documents confidentiels reçus lors des audiences initiales et contrôler l'accès aux documents en cause.

2. Initiatives pour 1991-1992

En 1991-1992, le Tribunal s'efforcera d'absorber la charge de travail courante découlant de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, qui devrait s'accroître vu le ralentissement économique. Comme il y a normalement un délai entre le ralentissement et le dépôt de plaintes en vertu de la LMSI, l'augmentation de la charge de travail devrait survenir en 1991-1992. Le Tribunal consacrera une part importante de ses ressources à l'enquête sur l'industrie de l'horticulture, qui a débuté en 1990-1991. Le Tribunal soumettra son rapport à ce sujet au gouvernement à la fin de décembre 1991. Il mettra aussi sur pied un petit groupe de travail chargé de combler le retard touchant le traitement des appels d'ici 1994.

3. État des initiatives annoncées antérieurement pour 1990-1991

- Le Tribunal a communiqué l'ébauche de ses règles de procédure aux parties intéressées et a consulté ces dernières, surtout les avocats qui représentent l'industrie. Les règles proposées ont été révisées à la lumière de ces consultations puis soumises à un examen réglementaire; elles devraient être promulguées au cours de l'exercice.

- Le Tribunal a achevé l'enquête et le rapport sur les anomalies tarifaires découlant de la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, dossier que le ministre des Finances lui a confié par saisine. Le Tribunal a recommandé d'accélérer l'élimination des taux NPF sur plus de quarante pièces et matériaux servant à fabriquer des purificateurs d'air, des couches jetables, des détergents et des produits d'entretien ménagers, appareils sous pression et des meubles. Le Ministre a invité le public à commenter ces recommandations et tiendra compte des observations reçues dans le cadre de la prochaine ronde de négociation avec les États-Unis.

- Le Tribunal a amorcé une vaste enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés, que le gouverneur en conseil lui a confié par saisine sur la recommandation des ministres des Finances et de l'Agriculture.

- Le Tribunal a respecté tous les délais prévus par la LMSI au cours de l'exercice, notamment aux fins d'une vaste enquête sur les chaussures pour dames.

- Le Tribunal a complété les réexamens nécessaires en vertu de la prescription de cinq ans instaurée dès l'entrée en vigueur de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le 1er décembre 1984.

- Le Tribunal a constaté qu'il accusait un retard de plus en plus important dans l'audition des appels et qu'il lui faudrait adopter des mesures exceptionnelles pour le combler. Cette intervention devenait encore plus urgente avec le remplacement de la taxe de vente à la fabrication par la taxe sur les produits et services. Le Tribunal a pris des mesures pour simplifier ses règles de procédure afin de réduire le délai d'examen de tous les appels pour en confirmer la pertinence, et pour obtenir les ressources nécessaires à la mise en place d'un petit groupe de travail chargé de combler le retard dans l'audition des appels.

- Le Tribunal a également mené une étude visant à améliorer la planification stratégique et la gestion de ses activités. À cette fin, il a consulté les intervenants de l'extérieur et collaboré avec tous ses employés pour élaborer un énoncé de mission et une appréciation de sa vision et de ses valeurs. Cet exercice a débouché sur un plan d'action qui sera mis en oeuvre en 1991-1992 et visera à améliorer le service au public et la gestion interne (voir pages 22, 23 et 24).

E. Efficacité du Programme

L'efficacité du Tribunal peut être évaluée à la lumière d'un certain nombre de critères, notamment :

- la rapidité avec laquelle le Tribunal entend les appels et rend ses décisions;

- sa capacité à respecter les échéances législatives sans sacrifier pour autant la qualité;

- l'image qu'il projette auprès de l'industrie canadienne et des groupes d'intérêt au pays quant à la minutie, à la motivation et à l'impartialité de ses décisions;

- l'accueil réservé à ses recommandations, qui constituent le fondement des mesures du gouvernement, et la mesure dans laquelle elles sont mises en oeuvre; et

- la mesure dans laquelle ses arbitrages et ses déterminations résistent aux critiques, sur la scène tant nationale qu'internationale, lorsqu'ils font l'objet d'appels et de réexamens.

Le Tribunal continuera d'élaborer des façons d'évaluer l'efficacité du Programme à la lumière de ces critères et fera rapport à ce sujet dans la partie III du Budget des dépenses des années ultérieures. L'étude sur la planification stratégique comprenait des entrevues menées par des experts-conseils auprès des utilisateurs des services du Tribunal. Selon le rapport découlant des entrevues, l'évolution du Tribunal correspond aux attentes des utilisateurs et ces derniers sont très satisfaits des résultats. Au cours de l'exercice, le Tribunal a respecté tous les délais prévus par la loi.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau suivant établit la charge de travail réelle du Tribunal pour les sept premiers mois de 1990-1991 et les prévisions à cet égard pour les cinq derniers mois de l'exercice, de même que les résultats réels pour 1989-1990. Le Tribunal ne contrôle pas sa charge de travail et doit donner suite à toute demande externe qui satisfait aux dispositions législatives.

Charge de travail du Tribunal canadien du commerce extérieur	Réel 1er avril 1990 au 30 oct. 1990	Prévu 1er nov. 1990 au 31 mars 1991	Total	Réel 1989-1990
Appels				
- Reçus	126	60	186	165
- Retirés	44	40	84	65
- Entendus	15	20	35	57
- Décidés	37	13	50	37
Prolongation du délai (*Loi sur la taxe d'accise*)				
- Demandes reçues	30	15	45	57
- Prolongations accordées	44	20	64	45
Loi sur les mesures spéciales d'importation				
Renvois des décisions de Revenu Canada				
- Enquêtes ouvertes	1	1	2	2
- Conclusions rendues	0	2	2	2
Enquêtes portant sur le dumping et le subventionnement (D & S)				
- Enquêtes ouvertes	1	5	6	4
- Conclusions rendues	3	3	6	4
Examens de l'expiration - Enquêtes portant sur le D & S	7	3	10	21
Expirations des conclusions portant sur le D & S	4	1	5	3
Demandes de réexamen des conclusions portant sur le D & S	0	-	-	12
Réexamens des conclusions portant sur le D & S				
- Enquêtes ouvertes	4	1	5	12
- Conclusions rendues	10	3	13	3
Décisions sur l'identité de l'importateur				
- Enquêtes ouvertes	0	-	-	0
- Conclusions rendues	0	-	-	1
Réouverture				
- Enquêtes ouvertes	-	1	1	-
- Conclusions rendues	-	1	1	-
Tarif de préférence général				
Demandes de mesures de sauvegarde en vertu du TPG				
- Avis d'expiration	2	1	3	1
- Demandes étudiées	3	1	4	1
- Rapports émis	1	1	2	-
Enquêtes commerciales et tarifaires				
- Demandes étudiées	1	1	2	2
- Rapports émis	1	-	1	2

Les ressources financières et les effectifs du Tribunal sont fondés sur un volume moyen d'appels, d'enquêtes de dumping et de subventionnement, de réexamens et de mesures de sauvegarde dans le cadre du suivi de la charge de travail des organismes précédents. S'il y a des variations, par exemple, en raison d'une grande initiative pour faire face à l'évolution de facteurs externes ou d'importantes enquêtes de dumping ou de subventionnement, le Tribunal pourrait être forcé de demander des ressources temporaires additionnelles.

Ce fut le cas en 1990-1991, alors que des ressources supplémentaires ont été affectées à la saisine du Ministre sur les anomalies tarifaires au moyen d'un budget des dépenses supplémentaires. Le Conseil du Trésor devrait approuver des ressources pour une vaste enquête par saisine du gouverneur en conseil portant sur les fruits et légumes. Cette initiative s'échelonnera sur deux exercices et nécessitera des ressources additionnelles évaluées à 550 000 $ et à six années-personnes en 1990-1991.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins par article du Tribunal canadien du commerce extérieur sont indiqués au tableau 4.

Tableau 4 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)	**Budget des dépenses* 1991-1992**	Prévu 1990-1991	Réel 1989-1990
Personnel			
Traitements et salaires	**5 646**	6 706	5 774
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**875**	809	747
	6 521	7 515	6 521
Biens et services			
Transports et communications	**359**	531	530
Information	**175**	158	180
Services professionnels et spéciaux	**533**	565	1 264
Location	**61**	112	92
Achat de services de réparation et d'entretien	**100**	78	54
Services publics, fournitures et approvisionnements	**145**	148	208
Autres subventions et paiements	**4**	3	3
	1 377	1 595	2 331
Total des dépenses de fonctionnement	**7 898**	9 110	8 852
Capital	**135**	129	856
	8 033	9 239	9 708

* Les dépenses estimées pour les produits et les services achetés d'autres ministères au cours de l'année financière 1991-1992 sont de 764 000 $ (Articles organiques 15 et 16).

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel du Tribunal canadien du commerce extérieur s'élèvent à 81 % des dépenses totales du Programme. Vous trouverez au tableau 5 un profil des besoins du personnel du Programme.

Tableau 5 : Détail des besoins en personnel

	Années-personnes* contrôlées par le Conseil du Trésor				
	Budget des dépenses 1991-1992	Prévu 1990-1991	Réel 1989-1990	Échelle actuelle des traitements	Provision pour le traitement annuel moyen 1991-1992
Gestion					
Groupe de direction	11	11	10	61 500 - 125 100	85 275
Scientifique et professionnelle					
Économique, sociologique et statistiques	2	3	5	20 000 - 79 367	68 657
Droit	7	6	6	21 000 - 120 100	67 826
Bibliothéconomie	1	1	1	25 371 - 60 147	
Administration et service extérieur					
Services administratifs	11	9	7	17 470 - 72 817	41 118
Commerce	20	20	16	17 637 - 72 787	63 648
Gestion des systèmes d'ordinateurs	2	3	2	22 310 - 73 032	35 468
Gestion des finances	1	1	1	15 516 - 69 789	
Services d'information	4	4	4	17 329 - 65 839	44 853
Gestion du personnel	1	1	1	16 390 - 67 273	
Catégorie technique					
Techniciens divers	1	1	2	16 124 - 71 058	
Soutien des sciences sociales	7	9	8	16 124 - 73 716	41 560
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	12	13	12	16 504 - 40,509	26 044
Secrétariat, sténographie et dactylographie	9	10	8	16 356 - 40,768	28 284
Total	89	92	83		

	Autres années-personnes*				
	Budget des dépenses 1991-1992	Prévu 1990-1991	Réel 1989-1990	Échelle actuelle des traitements	Provision pour le traitement annuel moyen 1991-1992
Cadres supérieurs					
Nominations par le gouverneur en conseil	9	8	8	44 300 - 165 500	107 904
Total	9	8	8		

* L'expression «années-personnes» désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

Les **années-personnes contrôlées** sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant toutes les nominations faites en vertu d'un décret. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes «autorisées».

Les **«autres» années-personnes** ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle actuelle des traitements indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1er octobre 1990. La colonne visant le traitement annuel moyen indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influer sur la comparaison des moyennes entre les années.

3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés. Le tableau 6 présente d'autres éléments de coûts dont il faut tenir compte pour établir le coût total estimatif du Programme.

Tableau 6 : Coût total estimatif du Programme pour 1991-1992

(en milliers de dollars)	Budget principal 1991-1992	Plus* autres coûts	Coût total estimatif du Programme 1991-1992	1990-1991
Tribunal canadien du commerce extérieur	8 033	979	**9 012**	8 369

* Les autres coûts de 979 000 $ comprennent :

	(000 $)
• locaux fournis sans frais par Travaux publics;	792
• avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor; et	180
• émission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnements et Services.	7
	979

B. Autres renseignements

1. Énoncé de mission

Notre Mission : Soutenir un système commercial équitable et ouvert

Le Tribunal est un organisme quasi-judiciaire indépendant, établi par le Parlement canadien en 1988. Sa mission est d'aider les Canadiens à profiter d'un système équitable, ouvert et concurrentiel de commerce international.

Il règle les litiges commerciaux et fiscaux et mène des enquêtes dans trois domaines :

- les plaintes déposées par les producteurs canadiens concernant une concurrence injuste et préjudiciable causée par le dumping et le subventionnement d'importations au Canada;
- les appels interjetés par les contribuables canadiens des décisions rendues par Revenu Canada en matière de douanes et de taxes de vente fédérale et d'accise; et
- les enquêtes spéciales visant à trouver les faits et les enquêtes de nature consultative sur les questions commerciales et tarifaires ayant une portée générale ou sectorielle.

En offrant ces services au public, les membres et le personnel du Tribunal exécutent plusieurs tâches :

- ils cherchent à obtenir des renseignements et le point de vue de toutes les parties intéressées;
- ils effectuent des recherches de nature économique, financière et légale;
- ils tiennent des audiences publiques;
- ils interprètent et appliquent diverses lois du Parlement, les dispositions du GATT, et le mandat d'enquêtes spéciales; et
- ils rendent des décisions et publient des rapports, y compris les exposés de motifs.

2. Énoncé des valeurs

Le Tribunal s'est engagé à bien servir le public au moyen d'une bonne gestion.

Nos valeurs : Un service de qualité au public

Le Tribunal s'efforce d'offrir au public un service prompt, courtois et impartial, dans les deux langues officielles.

L'objectif du Tribunal est d'être accessible, ouvert et impartial :

- en communiquant clairement par le biais de ses décisions, rapports, bulletins et discours;
- en simplifiant et clarifiant ses règles et ses procédures;
- en s'assurant que les parties puissent, en toute liberté, présenter leur position et contester les questions, avec le minimum de confrontation; et
- en rendant des décisions et des recommandations rationnelles et compréhensibles.

Le Tribunal s'efforce d'être efficace et attentif aux coûts :

- en s'assurant que ses demandes d'information sont claires, pertinentes et réalisables;
- en limitant ses demandes pour des données commerciales de nature sensible et en protégeant cette information de façon adéquate;
- en assurant la courte durée et la pertinence des audiences; et
- en publiant ses décisions, ses motifs et ses rapports promptement, à l'intérieur de échéances légales ou auto-imposées.

Nos valeurs : Une bonne gestion

La gestion du Tribunal est fondée sur le respect mutuel, le travail d'équipe, de bonnes communications, la planification et un engagement à l'excellence.

Le Tribunal reconnaît et respecte les capacités et l'expérience que chacun apporte au Tribunal. Le personnel du Tribunal travaille sur divers projets au sein d'équipes multidisciplinaires. Il compte sur la collaboration et la communication entre les divers groupes au sein du Tribunal pour assurer le succès de chaque projet et pour maintenir une qualité constante d'un projet à l'autre.

Le Tribunal essaie d'anticiper les changements qui auront lieu dans le système commercial qui généreront des demandes et créeront des possibilités. Il s'efforce de maintenir un équilibre raisonnable entre la charge de travail et les ressources disponibles et s'assure qu'il a les ressources nécessaires avant d'accepter des projets d'envergure. Le Tribunal vise à promouvoir, de façon coordonnée, le développement professionnel et personnel de tous ses employés.

Le TCCE veut être perçu au Canada et à l'étranger comme un des principaux protecteurs d'un système commercial équitable et ouvert.

Index

A
Accord de libre-échange 8, 14, 15
Ajustement de parité salariale 7, 8
Amélioration des communications 9
Années-personnes 4, 7, 8, 11, 18, 20
Anomalies tarifaires 7, 15, 18
Appels 6, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
Arbitrages 13, 16
Audiences publiques 9, 12, 13, 22, 23
Autorisations 4, 5, 8
Avis 10

B
Besoins en personnel 20
Besoins financiers 4, 7, 19
Bonne gestion 24
Budget 4, 5, 7, 8, 11, 19, 20, 21
Bulletin 19

C
Charge de travail 8, 14, 15, 17, 18, 24
Commerce 12, 13, 14, 15, 17, 22, 24
Commission du tarif 7, 8, 12
Commission du textile et du vêtement 12, 15
Compétitivité 6
Comptes publics 5
Conclusions 6, 9, 12, 13, 14, 15, 17
Conseil du trésor 8, 11, 18, 21
Cour d'archives 13
Coût total 21

D
Décisions 9, 14, 22, 23
Demande de remboursement des frais 10
Dépenses 4, 5, 7, 11, 19, 20, 21
Dépenses de fonctionnement 4, 19
Dépenses en capital 4, 19
Dépliants 9
Description du programme 13
Différence 7, 11
Données de base 12
Données sur le rendement 17
Dumping 6, 10, 18

E
Efficacité du programme 16
Énoncé de mission 22
Énoncé des valeurs 23
Enquête(s) 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 22

F
Facteurs externes 14, 18
Financiers liés à l'indemnisation 7, 8

G
Gouverneur en conseil 7, 13, 14, 16, 18
Groupe de travail 6, 7, 15, 16

I
Identité de l'importateur 10, 13, 17
Imposition de droits compensateurs 9, 12, 13, 14, 15
Imposition de droits antidumping 9, 12, 13
Industrie canadienne de l'horticulture 8
Industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés 6, 16
Initiatives 15
Intérêt public 9, 11
Introduction 12

J
Justification des ressources 17

L
Langues officielles 23
Locaux fournis 21
Loi sur l'administration de l'énergie 12
Loi sur la taxe d'accise 9, 12, 13, 17
Loi sur le tribunal canadien du commerce extérieur 12, 13
Loi sur les licences d'exportation et d'importation 12
Loi sur les douanes 9, 12, 13
Loi sur les mesures spéciales d'importation 9, 10, 12, 13, 15, 17

M
Maïs-grain 9, 11
Mandat 12
Mener des enquêtes 12, 13, 15
Ministre des Finances 9, 12, 13, 14, 15

O
Objectif du programme 12
Organisation du programme 13

P
Pays des Antilles membres du Commonwealth 14
Perspective de planification 14
Plaintes 13, 14, 15, 22
Points saillants 6, 9
Préface 2
Préjudice 6, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 22
Prestations de retraite 7

P (Suite)

Prévu 7, 17, 19, 20
Producteur 10, 12, 13, 14, 22

Q
Quasi-judiciaire 12, 22

R
Recherches 13
Recommandations 12, 13, 15, 16, 23
Réel 5, 11, 17, 19, 20
Réexamen 9, 13, 16, 17, 18
Régimes d'avantages sociaux des employés 4, 5, 19, 21
Règles de procédure 15
Réinstallation 7, 8
Ressources 15, 16, 18, 24
Résultats financiers 11
Retard 6, 14, 15, 16

S
Saisines 6, 7, 8, 13, 15, 17, 18
Sanction royale 12
Sauvegarde 12, 14, 15, 17, 18
Service au public 23
Services administratifs 8
Services de bibliothèque 8
Structure des activités 13
Structure organisationnelle 13
Subventionnement 6
Système commercial équitable et ouvert 22

T
Tarif de préférence général 14, 17
Tarif des douanes 12, 14
Taxe de vente à la fabrication 14, 16
Taxe sur les produits et services 8, 16
Textiles 9, 11
Traitements et salaires 7, 19
Travaux immobiliers 11
Tribunal administratif 12
Tribunal canadien des importations 7, 8, 12

V
Vision et valeurs 16